

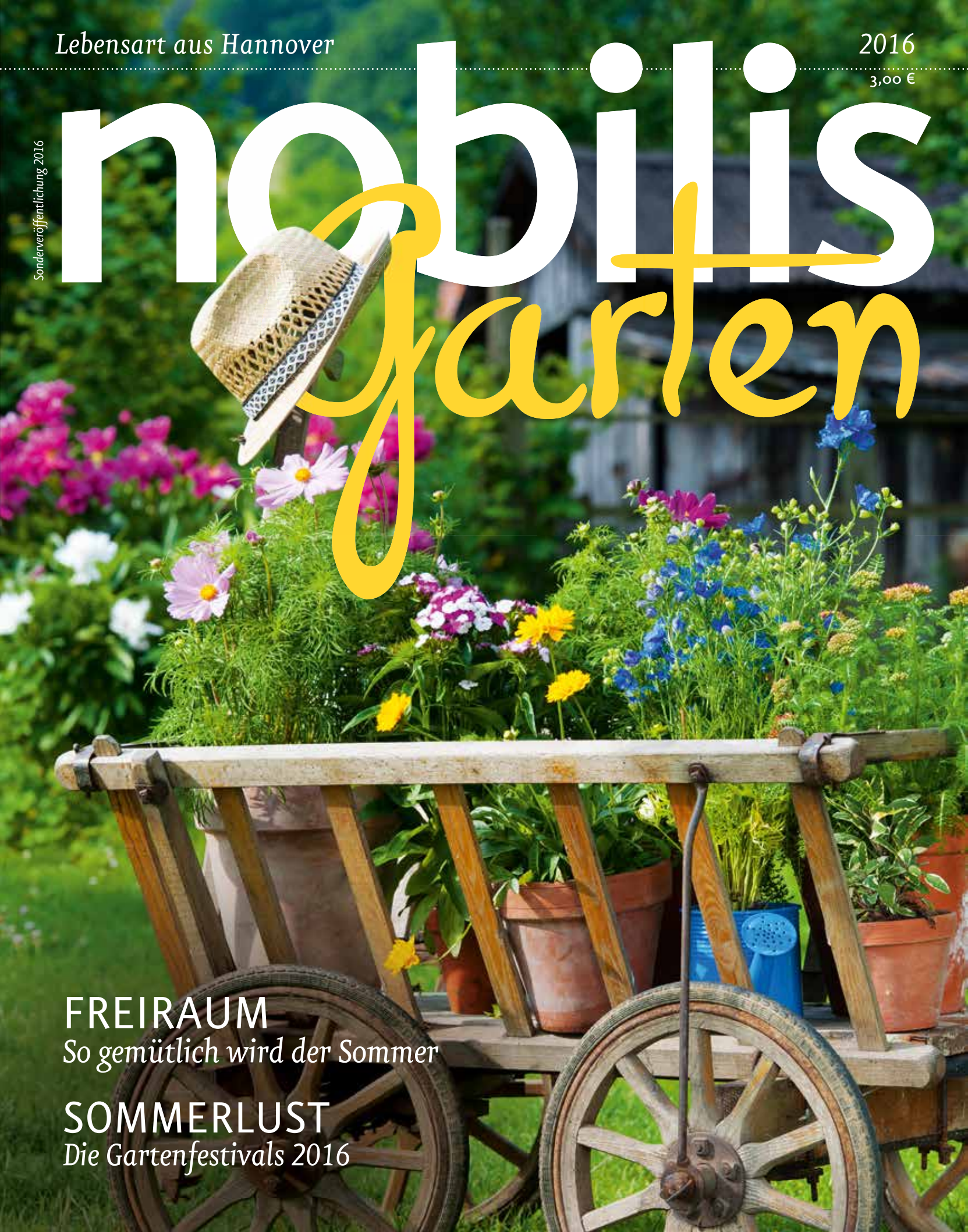
Lebensart aus Hannover

2016

3,00 €

Sonderveröffentlichung 2016

nobilis garten



FREIRAUM

So gemütlich wird der Sommer

SOMMERLUST

Die Gartenfestivals 2016



Bestgarten

Das reine Vergnügen. Ganz ohne Chemie.

Ein Bio-Schwimmbad aus der **Bestgarten-Kollektion** bietet Ihnen ungetrübtes Badevergnügen – ganz ohne Chemie. Ob drinnen oder draußen – Sie genießen glasklares Wasser, jeden Tag in neuer Frische. Wir bauen einen Pool nach Ihren Wünschen und Anforderungen.

Dabei zeigen wir Ihnen den besten Weg, um Ihre Vorstellungen zu realisieren: von der Beratung über den Entwurf bis zur handwerklich perfekten Umsetzung – inklusive Wartung und Pflege.

Unsere **Bestgarten-Experten** beraten Sie gerne:
T 0571-9 46 46-0

Rasche GmbH
Petershäger Weg 169 - 173
32425 Minden





Foto: juefphoto – Fotolia.com

Treiräume genießen

Liebe Leser, je globaler und schneller unser Alltag wird, umso mehr genießen wir unseren individuellen, privaten Rückzugsort Garten: Ort der Geselligkeit, Entspannung und der Ruhe.

Diese Vielfalt spiegeln auch die Trends 2016 wider – es wird bunt in unseren Gärten! Pralle Blütenmeere, lauschige Plätzchen, herrlich bequeme Outdoormöbel und eine Fülle praktischer Anregungen für das Wohnzimmer im Grünen – das erwartet Sie auf den folgenden Seiten. Tauchen Sie mit nobilis ab in die schönste Jahreszeit!

Ihre Redaktion nobilis

(0511) 85 50-26 32
redaktion@nobilis.de
www.nobilis.de

Wie sieht IHR persönliches Gartenparadies aus?

Trend: Keramikplatten - farbecht, rutschhemmend, pflegeleicht, unempfindlich.

Als Garten- und Landschaftsbauer gestalten wir alles vom Reihengarten bis zur öffentlichen Parkanlage fachgerecht, leidenschaftlich und kreativ! Wir kombinieren moderne Gestaltungselemente und bewährte Baumaterialien mit standortgerechter Bepflanzung - Faktoren für gelungene Projekte.

Sprechen Sie uns an!
Mein Gartenparadies von

florus
...die Gärtner mit Ideen

florus Gartenbetrieb GmbH,
Burgwedeler Straße 64 - Isernhagen HB,
Tel.: 0511/779348, Fax: 0511/722406,
E-Mail: info@florus-garten.de,
Internet: www.florus-garten.de

BEDROHTE ART

Die Wiesn-Schlüsselblume steht auf der Roten Liste

34

SCHATTENSEITE

Sonnensegel und mehr

29



Foto: xmirson - Fotolia.com



Foto: Gorpa

QUERBEET

Buntes, Schönes und Praktisches rund ums Grün

06

LUPINE

Eine Nutzpflanze erobert das Kühlregal

26



Foto: iLUXImage - Fotolia.com



Foto: Pelz

GRÄSER-PARADIES

Petra Pelz hat sich mit ihren Gärten international einen Namen gemacht.

10

BUNTER SOMMER

Trends und Highlight der Gartenmöbel 2016

18



Foto: Gorpa



Foto: Colbitz - Fotolia.com



Foto: Maren Winter - Fotolia.com

NATÜRLICHER FEIND

So wühlt der Maulwurf lieber beim Nachbarn.

08

HEILPFLANZE

Kubebenpfeffer – Gewürz mit viel Potenzial

30

Alle Infos auch online unter www.nobilis.de

RAUS INS GRÜNE

Die Gartenfestivals der Region laden zum Flanieren ein

14

IMPRESSUM

34



Foto: cmaumarm - Fotolia.com



Grafiken 4: Colorlife - Fotolia.com

LUDWIG
GARTENMÖBEL
SEIT 1932



Jetzt **KATALOG** anfordern
und Willkommensgutschein
über **50 €** erhalten*

*einzulösen ab einem Auftragswert von 850 € · gültig bis zum 30. Juni 2016

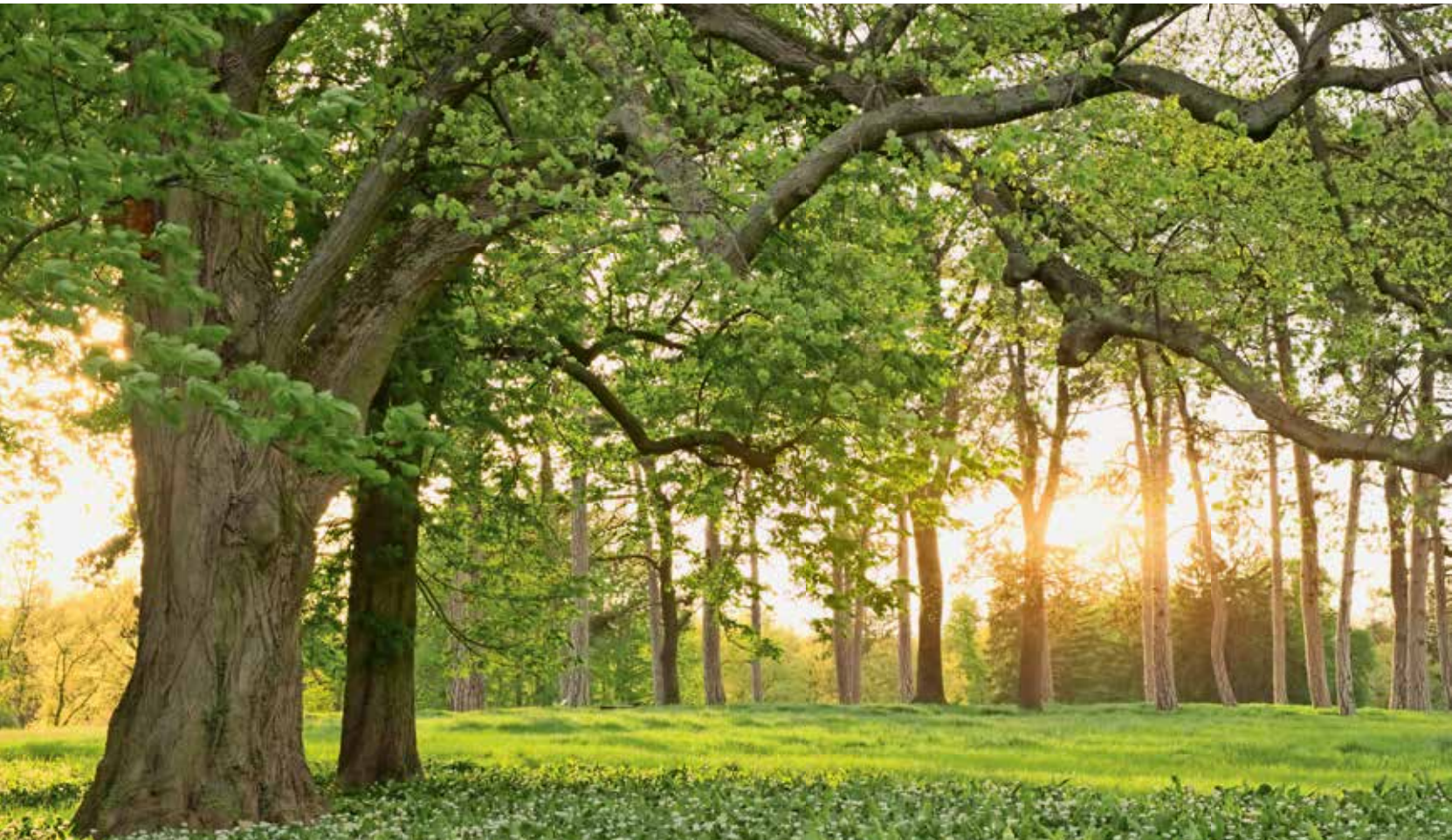


Saison 2016

Gartenmöbel
Sonnenschirme
Grillgeräte

Max-von-Laue-Straße 21 · 30966 Hemmingen · 0511 942656-0 · Mo-Fr: 10-19, Sa: 10-16 Uhr

www.gartenmoebel-ludwig.de



MEIN FREUND DER BAUM

Eine Stadt ohne Bäume? Nicht denkbar! Deshalb gilt für Hannover jetzt eine strenge Verordnung: Grundsätzlich sind im Stadtgebiet alle Laubbäume mit Stammumfang von 60 Zentimetern und Nadelbäume mit einem Stammumfang von 80 Zentimetern – in 1 m Höhe gemessen – geschützt. Jede Veränderung bedarf der Genehmigung. Die Baumschutzverordnung zum Download unter: www.galk.de/projekte/pr_down/BSchS_Hannover.pdf

Foto: J. Anisau/fermob

Foto: J. Anisau/fermob



GUTE-LAUNE-ACCESSOIRES

Die farbenfrohen Produkte von fermob sind mehr als eine Sommer-Liaison. Mit langlebigen Accessoires für den Außenbereich hat sich die Marke aus dem französischen Thoissey einen Namen gemacht. Der „Trèfle Outdoor“ ist aus widerstandsfähiger PVC-Faser

gearbeitet, UV- und wetterbeständig und damit für den Außenbereich perfekt geeignet. Der Outdoor-Teppich in Form eines Kleeblatts begeistert auch durch seine intensive Farbe. Bringen Sie neuen Schwung in Ihren Garten, Terrasse oder Balkon!

GARTEN-POWER

Englischer Rasen im Garten passend zur EM? Kein Problem. Husqvarna entwickelt mittlerweile seit über 20 Jahren Rasenmäroboter. Ganz egal mit welchen Herausforderungen der Automower® konfrontiert wird, er erledigt das Rasenmähen und liefert Ihnen perfekte Ergebnisse. Selbst Steigungen bis 45 Grad schafft der Roboter.



Foto: Husqvarna

FIX UND FERTIG



Foto: www.blumixx.de

Balkonverschönerung per Mausklick – Blumixx aus Hannover macht es möglich. Einfach die Größe des Balkonkastens und den Standort der Pflanzen auf der Webseite des Unternehmens eingegeben. Innerhalb von wenigen Tagen wird die fertige Bepflanzung inklusive speziell angereicherter Blumenerde schon ab 15 Euro per Paket direkt ins Haus geliefert. **Bei: www.blumixx.de**

WASSER MARSCH!

Früh aufstehen und den Garten wässern? Das ist Schnee von gestern. Egal ob Balkon oder Terrasse, die Gardena „Smart Water Control“ gewährleistet ein optimales Wassermanagement: Mit diesem kann der Gartenbesitzer definieren, wann sein grünes Reich bewässert werden soll. Mit Hilfe einer dazugehörigen App legt der Gärtner fest, ob in bestimmten Abständen oder nach Wunsch auch ganz spontan. Die Steuerung klappt auch vom Grillfest des Nachbarn aus.



Foto: Gardena

Quelle: Eurotopia



NATÜRLICHER FEIND

Mit den Sonnenstrahlen erwacht nicht nur die Flora, sondern auch die Fauna zu neuem Leben. Maulwürfe und Co. werden aktiv und graben voller Energie Gärten um. Mit der Incarvillea – Freilandgloxinie – im Garten verzieht sich der Maulwurf freiwillig: Die Zwiebel der Pflanze zeichnet sich durch einen Geruch aus, der Maulwürfe und Wühlmäuse in die Flucht schlägt.



Gartenplanung
Gartengestaltung
Naturpool
Schwimmteich
Dachbegrünung
Gartenpflege

Erlebe das Beste!
STEINBERG.GÄRTEN



Ottostraße 22 a
30519 Hannover
Telefon 0511 – 83 06 55
info@steinberg-gaerten.de

Unsere neue Website:
www.steinberg-gaerten.de
Lassen Sie sich inspirieren!

SCHWALBEN- Hilfe

Foto: Malene, CC BY 2.5, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=20612>



Noch kennt sie jeder, die Flugkünstler, die das Ende des Winters verkünden. Jahrhunderte lang gehörten sie ganz selbstverständlich in jedes Dorf, auf jeden Bauernhof und auch in jede Stadt. Schwalben haben sich als sogenannte „Kulturfolger“ an eine vom Menschen geprägte Umgebung angepasst. Dieser enge Bezug zum Menschen hat jedoch nicht verhindern können, dass die Schwalben in ganz Deutschland und insbesondere auch in Niedersachsen

in den vergangenen Jahrzehnten immer seltener geworden sind. Der NABU Niedersachsen will mit dem Projekt „Schwalben willkommen“ Abhilfe schaffen. Aufklärung, Hintergrundwissen und Erfassung der Schwalbenkolonien sind wesentliche Projektziele. Zudem sollen Ehrenamtliche beim Schwalbenschutz fachlich und finanziell unterstützt werden. Mit dem Ausbringen von rund 2 000 Kunstnestern will der NABU der Mehlschwalbe helfen.



Foto: fermob

WOHNEN IM GARTEN

Bei der Gartendusche „Pasaia“ hat fermob an alles gedacht: Optik, Qualität, Benutzerfreundlichkeit. Alles, was Sie zum Anschluss benötigen, ist ein Wasserzugang plus Schlauch. Das Gestänge gibt es in den Farben Grau, Muskat und Aubergine.

FUGEN-KRÄUTER

Statt Unkraut aus Fugen zu kratzen, lassen sich trittfeste Kräuter säen. Diese sind als Samenmischung erhältlich und schön anzusehen. Zunächst müssen die Fugen einmalig gründlich gereinigt werden, danach wird das Saatgut eingefegt. Angießen nicht vergessen!



Foto: trendexpress.org/Gilde

STILVOLL UND PRAKTISCH

Blumenkübel aus Faserbeton wie der Pflanzkübel Oslo von Gilde Outdoor zählen zu den robustesten und strapazierfähigsten Pflanzgefäßen für den Garten. Wind und Wetter können ihnen nichts anhaben, da sie frostbeständig sind. Nach längerer Verwendung im Freien erhalten sie zudem eine schöne Patina.

KUSCHELIGE HELFER

Beim Sitzen, Liegen und Sonnenbaden muss einfach alles passen. „Circoli“ heißt dieses neue Kissen-Dessin von Garpa, erhältlich in den Trendfarben Brombeere, Mais und Kiesel. Circoli-Kissen sind in zwei unterschiedlichen Größen (55x55 und 70x70 cm) erhältlich. Sie lassen sich individuell als Deko-, Rücken- oder Bodenkissen verwenden und ideal kombinieren. Das dreidimensionale Muster entsteht durch Stickerei. Die Kissen sind UV-beständig.



Foto: Garpa

FRÖHLICHER HINGUCKER

„More Is More“ heißt der Trend, bei dem alles bunt kombiniert wird. Die Gartenhortensie ist der perfekte Partner für diesen fröhlichen Stil, denn ihre Dolden machen den Garten zur sommerlich-bunten Wohlfühloase. Achtung, sie braucht viel Wasser und liebt Halbschatten!



Foto: Pflanzenfreude.de

HELPER NACH MASS

Die ergonomische „Comfort Gartenschere“ von Gardena hat einen extra schmalen Schneidkopf, so dass Reben, Blumen, junge Triebe und frisches Holz besonders präzise geschnitten werden können. Dank der variablen Öffnungsweite der Griffe kann die Schere bequem individuell an die Größe der Hand angepasst werden.



Foto: Gardena

Wasser ist Leben

Wasser ist ein unverzichtbares Gut ...

... und wird doch zunehmend knapper und teurer. In Anbetracht unseres enormen Wasserverbrauchs ist auch hier ein Umdenken beim Verbrauch nötig – auch bei der Gewinnung des Wassers.

Dazu können Brunnen einen wichtigen Beitrag leisten. Sie ermöglichen es, Wasser dort zu entnehmen, wo es einerseits gebraucht und andererseits der Erde direkt zurückgegeben werden kann. Brunnen helfen, teuer aufbereitetes Trinkwasser nur dort einzusetzen, wo es sinnvoll und unabdingbar ist. Sie schaffen Unabhängigkeit und sparen Kosten. ■



**Kostenloses Wasser
für Haus und Hof**

Ihr Brunnenbauer in der Region Hannover

Tel. 0511 10531556 · Mobil 0179 9177755
info@brunnen-koenig.de

www.brunnen-koenig.de





Gärten wie Bühnenbilder

.....
ÜPPIGKEIT, FÜLLE, DRAMATIK, FARBENPRACHT ... Landschaftsarchitektin Petra Pelz gestaltet Gärten wie ganz große Opern. Auch in ihrem eigenen Garten, im ländlichen Rethmar, hat sie mit Stauden und Gräsern meisterhafte Bilder komponiert.

..... Text: Bettina Zinter

Ü bermütig tanzen die Kugeln des Zierlauchs in Violett, Weiß und Blau über ein wogendes Meer von Gräsern. Luftig leicht, ja filigran wirkt das Patagonische Eisenkraut mit seinen violetten Blütenschirmchen. Dazu setzt sie in großzügiger Pflanzung Federborstengras. „Das ergibt Bewegung und Struktur“, erklärt Landschaftsarchitektin Petra Pelz. „20 Blumenzwiebeln?“, die sind für die gebürtige Magdeburgerin nur „Peanuts“. 80 Zwiebeln pro Quadratmeter mindestens. Tausend Riesenknöteriche, Mondviole in Hülle und Fülle, Storchschnabel, Kerzensalbei und die roten Blütendolden der „brennenden Liebe“. Ein riesiges Tulpenfeld, so bunt, dass man an Ostereier denkt. Das machte auf der Internationalen Gartenschau 2013 in Hamburg groß Furore.

Da weiß man schon, dass Petra Pelz nichts von monotonen Bodendeckern und langweiligen Rasenflächen hält. Sie will Üppigkeit, den Wow-Effekt, den poetischen Volltreffer. Ihren ersten großen Hit landete sie 2003 auf der Internationalen Gartenschau in Rostock. 6 000 Quadratmeter konnte sie in ihrem großräumigen Stil gestalten. Robuste Stauden kamen ins Beet und verschiedene Gräser, die sie so liebt. Sie pflanzte unter anderem die überaus reich und lang blühende Schönaster, deren Laub sich im Herbst gelborange färbt. Dazu kamen Knöteriche, die als wahre Gartenschätze duftige Wolken auftürmen und ihre zarten Rispen wie Ausrufezeichen in die Höhe recken. Dafür erhielt sie als erste Europäerin den „Landscape Design Award“ der US-amerikanischen Perennial Plant Association.

Wie eingeschränkt war dagegen das Leben in der DDR verlaufen, wo sie studiert und beim Gartenamt der Stadt Magdeburg gearbeitet hatte. Nach dem Fall der Mauer tat sich ihr eine ganz andere neue Welt auf. Jetzt konnte sie ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Sie konnte reisen, besuchte Schweden, die Niederlande, Italien, die Hochebenen Chiles sowie die Prärien und Bergwiesen Amerikas. Und sie lernte Wolfgang Oehme kennen. Der Gartenarchitekt aus Chemnitz war in den 1950er-Jahren in die Vereinigten Staaten ausgewandert und dort Pionier eines neuen Bepflanzungsstils geworden, legte Parks mit Tausenden von Stauden und Gräsern an und revolutionierte die langweilige Rasenödnis amerikanischer Gärten. „Ich fand seine Pflanzungen großartig“, erzählt Petra Pelz, „dieser Mann hat mein Leben verändert.“ Sie schrieb ihm. Eines Tages stand er vor ihrer Tür. Die sich entwickelnde Freundschaft hielt bis zu seinem Tod. Oehme hat sie ermutigt, auch in Deutschland neue Wege einzuschlagen.

Heute ist Petra Pelz international bekannt, hat bereits mehrere Bücher veröffentlicht, reist durchs Land und



Wogende Gräser – geben ein stimmungsvolles Gartenbild.



Petra Pelz pflanzt Gräser gern wie Stauden.

hält Vorträge. Auf Basis natürlicher amerikanischer Prärielandschaften hat sie ein eigenes und völlig neues Planungsprofil für öffentliche Anlagen und private Gärten entwickelt und viele Gartenschauen mit ihren ungewöhnlichen Bildern bereichert. Ja, ihre Pflanzenbilder wirken wie impressionistische Gemälde. Da ist beispielsweise der Auftrag zur diesjährigen Landesgartenschau in Bayreuth. „Da lag es natürlich nah, an Wagner zu denken und seine Musik in Farbe zu übersetzen.“ Beim Thema „Rheingold“ will sie goldgelbe und bernsteinfarbene Stauden pflanzen, bei „Isoldes Todestrank“ sollen geheimnisvolle Farben die große Rolle spielen: Rot, Schwarzrot, rotes Laub. Da muss bedacht werden, welche Pflanzen und Gräser zu ihren Geschichten passen, wie sie sich in den verschiedenen Jahreszeiten verhalten, welche Eigenschaften, welche Bedürfnisse sie haben, ob sie sich im Zwiegespräch vertragen oder in Feindschaften auseinanderbrechen.

Petra Pelz sucht den poetischen Volltreffer

Mit Petra Pelz gärtnern

Die Landschaftsarchitektin offeriert mit ihrer Firma „Design natürlich“ eine besondere Dienstleistung. Zu einem Quadratmeterpreis von rund 35 Euro plant sie nicht nur Pflanzflächen, sondern liefert auch Stauden gleich mit. Am liebsten arbeitet sie mit dem Gartenbesitzer gemeinsam, gärt aber auch allein. Beim Pflanzbild à la Pelz ist Farben- und Blütenrausch garantiert!

Fotos: Petra Pelz

Als sie vor zwei Jahren zu ihrem Lebensgefährten in das rote Ziegelsteinhaus ins ländliche Rethmar zog, übernahm sie einen 1100 Quadratmeter großen Garten, der so gar nicht ihrem Geschmack entsprach. 2014 begann sie das Grundstück umzugestalten. Mit ihrer typischen Handschrift pflanzte sie schwelgerisch Gräser und Stauden, in der Höhe gestaffelt. Da durfte auch ihr geliebtes Japanwaldgras nicht fehlen. Sie setzte 5000 Blumenzwiebeln. Alles so dicht, dass Unkraut keine Chance hat. Räumliche Tiefe erzeugte sie durch Bäume und Sträucher, durch Eiben-Blöcke. Am Ende der Sichtachse ihr „Naturkino“, eine Wand aus Trespaplatten mit eingebautem Fenster. Knallrot die Umrandung und nachts beleuchtet. Petra Pelz lacht: „Hier läuft jeden Tag ein anderer Film.“

Informationen unter: www.la-pelz.de

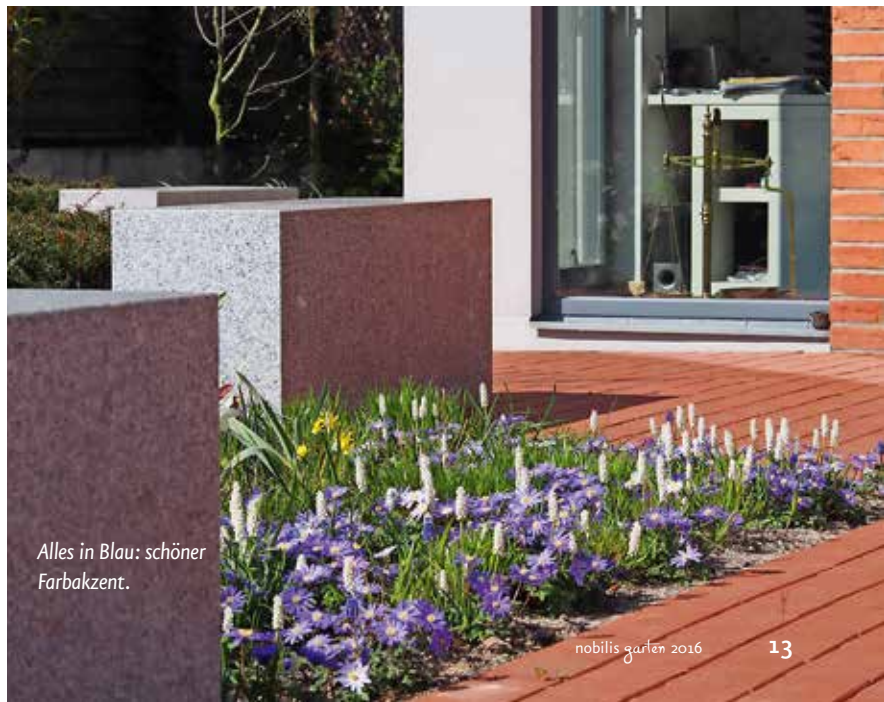
Anfragen unter: info@la-pelz.de



International bekannt: Gartenplanerin Petra Pelz.



In ihrem Garten in Rethmar: Üppige Bepflanzungen sind ihr Markenzeichen.



Alles in Blau: schöner Farbakzent.



Foto: Schöning

Remeringhausen British Weekend

04. – 05. Juni

Mit einem anspruchsvollen Kulturprogramm, britischen Sportarten, Schafschur und Hütehunden, Highlandgames, einer Schauschleppe der Böhmer Harrier Meute, Polopferden, erlesenen Ausstellern landestypischer Produkte und Pipes and Drums wird den Besuchern „The british Way of Life“ näher gebracht – inklusive Geburtstagsständchen zum 90. der Queenen.

Rittergut Remeringhausen, 31655 Stadthagen,
www.gut-remeringhausen.de

TERMINE FÜR GARTENFREUNDE

Wienhausen

Blumen & Ambiente

28. April – 01. Mai

Im Ambiente des historischen Gutshofes Wienhausen vor den Toren Celles präsentieren über 140 internationale Aussteller alles zum Thema Pflanzen- und Gartenraritäten, wie Duft- und Heilkräuter, Gehölze, Spalierobst und Gemüse. Aber auch Gärtnerwerkzeuge, Rankgitter, Pflanzgefäße und ländliche Stoffe laden zum Inspirieren ein.
Landgut Wienhausen
Mühlenstr. 8
29342 Wienhausen
www.schloss-romantik.de

Bad Pyrmont

Landpartie

05. – 08. Mai

Im einmaligen Ambiente des preisgekrönten Kurparks von Bad Pyrmont präsentieren sich über 100 Aussteller mit schönen und nützlichen Ideen für Haus, Garten, Kultur und Lebensart. Mit großem Rahmenprogramm wie Pferdeshow, Modenschau, Walk-Acts und Live-Musik ist die Landpartie Bad Pyrmont jedes Jahr ein Besuchermagnet. An diesem Wochenende sind sonntags auch die Geschäfte in Bad Pyrmont für Ihren Einkauf geöffnet.
Kurpark Bad Pyrmont
Heiligenangerstraße 6
31812 Bad Pyrmont

Cloppenburg

Gartenpartie im Museumsdorf Cloppenburg

05. – 08. Mai

Für vier Tage dreht sich alles um das Thema Garten. Die Garten-

partie ist ein Fest für die ganze Familie in einer traumhaften Umgebung, mit vielen Angeboten zum Schauen, Erleben und Mitnehmen.

Museumsdorf Cloppenburg
Bethel Straße 6
49661 Cloppenburg
www.gartenpartie.de

Hannover

Hannoversche Pflanztage

07. und 08. Mai

Auf dem reizvollen Gelände des Stadtparks bieten über 100 Gärtnereien und Fachbetriebe aus ganz Deutschland ihre Pflanzen-Raritäten zum Kauf an. Darüber hinaus können sich die Besucher fachkundigen Rat zur Pflanzenpflege einholen. Im Jahr 2014 war dieses Pflanzenfest mit dem 100-jährigen Jubiläum des Stadtparks verbunden.
Stadtpark Hannover
Clausewitzstraße
30175 Hannover
www.hannover.de

Hannover

Gartenfestival Herrenhausen

13. – 16. Mai

150 Aussteller präsentieren vor historischer Kulisse in weißen Pagodenzelten ihre neuesten Ideen und zeigen Tipps und Trends der neuen Saison. Garten- und Pflanzenexperten informieren und beraten mit fachlicher Kompetenz und lassen keine Fragen oder Wünsche offen.

Lassen Sie sich verzaubern von

der Vielfalt der Sortimente oder bummeln durch die zahlreichen Stände mit ihren außergewöhnlichen Garten- und Wohnaccessoires. Tauchen Sie ein in eine Welt wohlfehlender Lifestyleprodukte und genießen kulinarische Köstlichkeiten von nah und fern.

Herrenhäuser Gärten
Herrenhäuser Str. 4
30419 Hannover
www.gartenfestivals.de

Bommelsen

Antik, Haus & Gartenfestival

20. – 22. Mai

An diesem wunderschönen Ort in der Lüneburger Heide präsentieren sich zahlreiche Aussteller um Ihnen Nützliches, Dekoratives und Antikes sowie Kulinarisches aus Region und Umland zu präsentieren. Lassen Sie sich inspirieren von traumhaften Pflanzen und Blumenarrangements, kunstvollen Accessoires und künstlerischen Arbeiten bis hin zu leckeren, selbsthergestellten Köstlichkeiten. Entdecken Sie an diesen drei Tagen Praktisches für Haus und Garten und geben Sie damit Ihrem Heim eine ganz besondere Note. Beekenhof
29699 Bommelsen
antik-haus-gartenfestivals.de

Nörten Hardenberg

Klassika

21. Mai

Zahlreiche Aussteller präsentieren in einer stilvollen und doch familiären Atmosphäre ein exquisites Angebot aus den Bereichen Gartenkunst, Wohnkultur und Lebensart. Das attraktive Rahmenprogramm der Klassika Hardenberg sorgt für Unterhaltung, der Gourmettreff hält vielfältige Angebote bereit. Gräflicher Landsitz Hardenberg,
37126 Nörten Hardenberg
www.der-hardenberg.com

Schloss Bückeburg/Bückeburg

Landpartie

26. – 29. Mai

Tauchen Sie ein in die maritime Atmosphäre, spüren Sie den Sand zwischen den Zehen, entdecken Sie außergewöhnliche Inszenierungen und genießen Sie norddeutsche Köstlichkeiten. Finden Sie Ihr „Must Have“ für den Strand, und lassen Sie sich von dem liebevoll thematisch abgestimmten Rahmenprogramm begeistern.
Schloss Bückeburg
Schlossplatz 6
31675 Bückeburg
www.landpartie-schloss-bueckeurg.de

Stadthagen

British Weekend

04. – 05. Juni 2016

Mit einem anspruchsvollen Kulturprogramm, britischen Sportarten, Schafschur und Hütehunden, Highlandgames, einer Schauschleppe der Böhmer Harrier Meute, Polopferden, erle-

senen Ausstellern landestypischer Produkte und Pipes and Drums soll den Besuchern „The british Way of Life“ näher gebracht werden. Burkhard Balz (MdEP) und der britische Botschafter, Sir Sebastian Wood, KCMG, haben die Schirmherrschaft für das fünfte britische Wochenende im Rittergut übernommen.

Der Park des Rittergutes mit der beeindruckenden Rosenblüte bietet den perfekten Schauplatz für das Fest.

Rittergut Remeringhausen
31655 Stadthagen
www.gut-remeringhausen.de

Wolfenbüttel

Gartenzauber im Park

10. – 12. Juni

In Wolfenbüttel-Halchter liegt der Gutspark der Familie Wätjen, der einmal im Jahr seine Pforten für das Gartenfest „Gartenzauber im Park“ öffnet.

Auf einer großzügigen Fläche mit Ausblick auf den Harz, eingerahmt von uraltm, außergewöhnlichem Baumbestand, ist ein wunderschönes Ambiente gegeben. Dieses Jahr präsentieren rund 70 Aussteller am zweiten Juni-Wochenende ihre schönsten Waren rund um den Garten und Ihr Wohlbefinden: Rosen, Stauden, Keramik, Gartenmöbel aus Holz sowie Stein, Aquarelle, Schmuck, Antiquitäten, Kaminöfen, Feuerkörbe, wetterfeste Rankhilfen und vieles mehr. In der kulinarischen Ecke am Teepavillon können Sie



Foto: Evergreen

Hannover Gartenfestival Herrenhausen

13. – 16. Mai

150 Aussteller präsentieren vor historischer Kulisse in weißen Pagodenzelten ihre neuesten Ideen und zeigen Tipps und Trends der neuen Saison. Garten- und Pflanzenexperten informieren und beraten mit fachlicher Kompetenz und lassen keine Fragen oder Wünsche offen. Lassen Sie sich verzaubern von der Vielfalt der Sortimente oder bummeln durch die zahlreichen Stände mit ihren außergewöhnlichen Garten- und Wohnaccessoires. Herrenhausen

sich bei Klängen aus dem Klavier verwöhnen lassen. Auserlesene Weine, erfrischende Cocktails, verschiedene Kuchen, Spanferkel vom Grill und andere kulinarische Besonderheiten runden Ihren Tag ab oder stärken Sie für die zweite Runde durch den Park.
Harzburger Straße 15
38304 Wolfenbüttel
www.gartenzauber-im-park.de

Bad Essen Ippenburger Sommerfestival

17. – 19. Juni
Das Motto des Sommerfestivals 2016 lautet „Ein Stück vom Glück! Datschenparadies und Laubenlust!“ Die beiden Ippenburger „Künstler in residence“ Silvan Luth und Johann Lein, deren Schöpfungen das Ippenburger Publikum seit Jahren begeistern, werden im Heckenlabyrinth ihrer Phantasie freien Lauf lassen. Datschen, Hütten, Lauben in jeder erdenklichen Form, voller Humor und Phantasie!
Schloss Ippenburger
Schlossstr. 1
49152 Bad Essen
www.ippenburg.de

Hardeggen Lebenslust

24. – 26. Juni
Drei Tage wird in romantischer Umgebung Erlesenes und Schönes, Blühendes und Grünes, Dekoratives und Kunsthandwerkliches, Antikes und Modernes präsentiert – eine Ausstellung rund um den Garten und das ländliche Wohnen. Historische und englische Rosen, Stauden und dazu stilvolle

Wohnaccessoires, phantasievolles Kunsthandwerk – einfach viele schöne Dinge von handwerklich hoher Qualität. Für die Gestaltung ihres „Lebensraumes Garten“ gibt es viele Anregungen die Sie zu Hause umsetzen können. Genießen Sie das besondere Ambiente und sammeln Sie Ideen.
Kurpark Hardeggen
37181 Hardeggen
www.lebenslust-hardeggen.de

Wolfsburg GartenRomantik

30. Juni – 03. Juli
In einer großartigen Schloss- und Parklandschaft erleben Sie die Vielfalt von zahlreichen Themengärten und eleganten Lifestyle. Wir verführen Sie mit Gartenphantasien: Palmen, antiken Amphoren, englischen Antiquitäten, Gartenmöbel, Terrakotta, historischen Rosen, Freskenbilder, Heil- und Giftpflanzen, erlesenen Weine und vielem mehr. Entdecken Sie eine Fülle von Pflanzen- und Gartenraritäten und lassen sich verwöhnen mit kulinarischen Köstlichkeiten bei klassischer Musik.
Schloss Wolfsburg, Schloßstr.
38448 Wolfsburg
www.schloss-romantik.de

Wienhausen Gourmet & Garden

04. – 07. August
In dem großen Park des Landgutes Wienhausen befindet sich unter alten Bäumen an einem idyllischen See gelegen eine ideale Kulisse für eine Landpartie. Dort präsentieren rund 190 Anbieter aus ganz Europa exquisite Objekte, die Haus und Hof, Garten und Balkon schöner machen. Neben dem pflanzlichen Schwerpunkt – Grüne Stauden, bunte Sommerbeete, Schattengärten, Seerosen im sonnenbeschienenen Teich und natürlich Rosen, Rosen, Rosen – präsentieren wir das Thema „Gaumenfreuden aus dem Bauerngarten“ in einer entspannten Atmosphäre.
Landgut Wienhausen
Mühlenstr. 8, 29342 Wienhausen
www.schloss-romantik.de

Stadthagen Romantic Garden

12. – 14. August
Ein Erlebnis für alle Freunde ländlicher Lebensart, das nicht trotz, sondern wegen der Fülle solcher Veranstaltungen seinen festen Platz etabliert hat. Hier definieren nicht der Preis, die Menschenmassen oder die Größe die Leistung, sondern Natur, Musik, Atmosphäre, Blüten und Kunst. Hier finden Sie erlesene Dinge zu den Themen Garten, Kunst und Lebensart.
Rittergut Remeringhausen
31655 Stadthagen
www.gut-remeringhausen.de

Schloss Corvey/Höxter Gartenfest Corvey

12. – 14. August
Für drei Tage verwandeln über 100 ausgewählte Aussteller den ansonsten nicht öffentlichen Privatgarten seiner Durchlaucht Viktor V., Herzog von Ratibor und Fürst von Corvey, mit Ihren schönsten und erlesenen Kostbarkeiten in eine märchenhafte Kulisse: Pflanzen, Stauden, Gartenkultur, Gartenmöbel, Interieur, Kräuter, Mode, Accessoires, Antiquitäten, Kunstobjekte und vieles mehr werden zu sehen sein.
Schloss Corvey 1
37671 Höxter
www.gartenfestivals.de

Hannover Herbstfestival Herrenhausen

09. – 11. September
Leckerer Obstkuchen, prächtige Dahlien und Kürbisse, schicke Tweed-Jacken oder glanzvoll gedeckte Tische machen Lust auf den beginnenden Herbst. Gourmets freuen sich beim Herbstfestival über Delikatessen wie exotische Gewürze, selbst gemachte Marmeladen, Käse und Wein. Ebenfalls auf der Schau zu finden: Kaminöfen, kuschelige Decken und nostalgische Kerzenleuchter, die für heimelige Wärme im Haus sorgen.
Herrenhäuser Gärten
Herrenhäuser Straße 4
30419 Hannover
www.gartenfestivals.de

LANDPARTIE STRANDPARTIE



LANDPARTIE SCHLOSS BÜCKEBURG 26.05. – 29.05.



täglich von 10.00 – 19.00 Uhr
Eintritt: EUR 15,-
bis einschließlich 15 Jahre frei
kostenlose Kinderbetreuung
Hotline: 0441.13138

www.landpartie-schloss-bueckeburg.de



Fotos: Evergreen

Die Besucher können die wunderbare Atmosphäre im Georgengarten genießen.

Gartenfestival feiert das französische „Savoir-vivre“

Das Gartenfestival in Herrenhausen wird in diesem Jahr eine Liebeserklärung an die französische Lebensart. Unter dem Motto „La fête française“ zeigen 150 Aussteller am Pfingstwochenende (13. bis 16. Mai) Tipps und Trends der neuen Saison.



In der Pâtisserie Elysée gibt es französische Spezialitäten.



Selbstverständlich darf Champagner nicht fehlen.



Beim Salon du Savon duften französische Seifen.

Café au lait und Croissants, Straßencafés und Akkordeonmusik, Austern und Champagner – kaum eine Nation versteht es, das Leben so leidenschaftlich zu genießen wie die Franzosen. Mit dem Schwerpunktthema „La fête française“ feiert das diesjährige Gartenfestival Herrenhausen das französische „Savoir-vivre“.

Neben vielerlei Schickem, Schöнем und Schmackhaftem aus Frankreich gibt es alles, was man für sommerliche Gartentage braucht: zum Beispiel Pflanzen, Gartenmöbel und Gartendekorationen. Garten- und Pflanzenexperten informieren und beraten mit fachlicher Kompetenz und lassen keine Fragen oder Wünsche offen.

„La fête française“ erwartet die Besucher schon morgens mit einem petit-déjeuner. Der Spaziergang danach führt

entlang zahlreicher Stände: Beim Salon du Savon duften französische Seifen, bei Rêve de Fromage verströmt französischer Käse sein Aroma und am Stand nebenan locken Pariser Mode und Accessoires. Rosen, Stauden und Strandkörbe, Kräuter, Gartenkamine und Hängeliegen – auch für Heim und Garten gibt es vieles zu entdecken. Von A wie Allium bis Z wie Zitrusbäumchen ist alles da, was Haus und Hof verschönert.

Und wer vom vielen Schauen und Staunen rasch wieder Hunger verspürt, stärkt sich mit einer delikaten Bouillabaisse oder Elässer Flammkuchen, der frisch aus dem Ofen kommt. Danach krönen feine Petit fours oder Macarons das leckere Essen und der Duft von Café noir steigt in die Nase. Oh, là, là, welche Versuchungen!

Gartenfestival Herrenhausen

Herrenhäuser Gärten, Hannover

13. bis 16. Mai 2016

Infos: www.gartenfestivals.de oder Telefon 0511/35 37 96 70

Savoir-vivre

Der französische Edelhersteller fermob bringt die Trendfarbe Gelb in den Garten.

Durch die spezielle Pulverlackierung sind Fermob Gartenmöbel komplett UV-beständig und behalten ihre farbliche Brillanz auch nach mehreren Jahren. Auch Wasser und Frost schaden den Oberflächen nicht. Die Serie OLÉRON ist pulverlackiert und mit technischem Outdoor-Gewebe umspannt.



Foto: Julie Ansau/fermob



Der Garten wird bunt





Foto: Ego Paris

Der individuelle Bienenstock

Die Kollektion HIVE von Ego Paris erinnert auch optisch an einen farnefrohen Bienenstock, in dem sich die Familie entspannt zum Relaxen, Spielen und Genießen versammeln kann. Die Größe des Outdoor-Esszimmers lässt sich dabei nach Bedarf flexibel gestalten und kombinieren. Die farnefrohe Grafik der Polster von Fabrice Berrux bringt die gute Laune gleich mit!

Weg mit spartanischen Bierbänken und wackeligen Klapphockern, jetzt heißt es bequem sitzen auch beim Essen draußen – neu sind Sessel, Bänke und Sitzgruppen in einer Sitzhöhe zwischen hohem Bürostuhl und tiefem Loungesessel – die Experten sprechen von der sogenannten „Midi-Höhe“. Gartenmöbel sollen der Situation entsprechend umgestellt werden können und Tische ausziehbar sein, denn Wohnen im Garten bleibt auch 2016 der zentrale Trend.

Entspannt wird nicht mehr nur bei der Gartenarbeit – die als Gegenpol zum hektischen Alltag immensen Aufwind erfährt – sondern auch beim Relaxen in der großzügigen Sitz-ecke oder beim gemütlichen gemeinsamen Essen mit Freunden.

Die neuen Gartenmöbel kommen eleganter und weicher daher als ihre Vorgänger der vergangenen Jahre, und das, ohne den Wohnzimmercharakter zu verlieren.

Die Trendfarbe Gelb sorgt in diesem Sommer für gute Laune, denn sie lässt die Sonne bei jedem Wetter scheinen. Das bedeutet keineswegs, dass alle Gartenmöbel nun gelb gestrichen werden sollten, aber passende Akzente mit einzelnen Möbeln, dem Sonnenschirm, dem Pflanzkasten oder einem ausgesuchten Accessoire bringen Farbe ins Spiel. Auch Pastellfarben wie Rosa, zartes Blau und Aqua ziehen 2016 in den Garten ein.

Ein stimmiges Wohnbild, das zu seinem Bewohner passt, ist dabei genau wie im Indoorbereich das A und O. Nachdem in den vergangenen Jahren bereits das Wohnzimmer ins Freie verlagert wurde, zieht das Esszimmer jetzt endgültig nach.

Nachhaltigkeit hat dabei im Vergleich zum Vorjahr sogar noch gewonnen. Auch Upcycling – Altem eine neue Seite abzugewinnen, ist weiterhin beliebt. Wer sich nicht selbst handwerklich betätigen möchte, der kann seinem Wunsch nach Nachhaltigkeit auch durch den Kauf von fröhlichen Gartenstühlen aus recyceltem Plastik Ausdruck verleihen.

Naturerfahrung macht glücklich, das unterstreichen die Outortrends 2016 voll und ganz. Der Garten ist und bleibt Refugium, aber auch der Ort, an dem man liebe Menschen um sich versammelt, ungezwungen und ungestört genießt.

Ein wichtiges Thema ist im Jahr der Fußball-EM natürlich der Rasen. Mit speziellen Erden, Düngern und Saatgutmischungen wird dafür gesorgt, dass das Grün während des Outdoor-Viewings mit Freunden und Familie strapaziert werden kann. Eine perfekte Mischung aus Funktion und Entspannung bieten dazu passend die Must-haves der Gartenmöbel: pflegeleicht, wetterfest und langlebig. Machen Sie mit nobilis eine Reise durch die Freilufttrends dieses Sommers!

DIE TRENDS 2016: Genießen wollen Gartenfans ihr grünes Wohnzimmer auch in diesem Jahr. Die Accessoires dazu sind vielseitig einsetzbar, wetterfest und farnefroh.



Foto: Garpa

Hoch hinaus

Gartenarbeit ist das neue Yoga – zumindest wenn es um das Ernten der süßesten Früchte geht. Die wetterfeste Teakleiter von Garpa ist ein praktisches und formschönes Accessoire, das nebenbei auch noch den Garten schmückt. Rund ums Haus ist sie schnell zur Hand, wenn es um die süßesten Früchte oder den perfekten Formschnitt geht. Beim Aufstieg bieten der lange Griff und geriffelte Stufen zusätzlichen Halt, rutschhemmende Gleiter an den Holmen sorgen auf glatten Böden für sicheren Stand. Die Leiter lässt sich einfach zusammenklappen und mit der mitgelieferten Wandhalterung platzsparend verstauen. Gewicht: 6,5 Kilo.



Foto: Julie Anselme/fermob

Ein Platz zum Träumen

Die Gartenbank CHARIVARI von fermob bietet auch rationalsten Zeitgenossen einen perfekten Rückzugsort zum Träumen.

Eine rassige Bank mit großzügigen Proportionen, optisch erstaunlich leicht mit ihrer Sitzfläche aus gewölbten Aluminiumlatten, die wie ein über die Stahlstruktur geworfener Stoff wirkt. Geschmeidig und wiegend, wie von einer ständigen Bewegung belebt ...

Die exklusive Gartenbank ist in zahlreichen trendigen Pastelltönen von Pflaume bis Honig erhältlich.

Wohnwelten
im Grünen

Praktische Steinpilze

Das richtige Accessoire für nahezu jeden Außenbereich ist PORCINI von Lorenza Bozzoli aus dem Hause Dedon. PORCINI – aufgrund ihres Aussehens nach den in Italien beliebten Steinpilzen benannt – ist eine Kollektion von Beistelltischen, die dem Auge schmeicheln aber gleichzeitig praktisch und vielseitig sind. Sie sind in drei unterschiedlichen Höhen, mit zwei unterschiedlichen Standfüßen und in zwei Farbvarianten erhältlich. Alle Versionen der PORCINI Tische sind mit einer großen, glatten, kratz- und schlagfesten Keramikplatte in den Farbvarianten Black oder Taupe erhältlich. Der Fuß in Flechtwerk ist für alle drei Höhen in den Farben dunkles Marrone (für die schwarze Platte) oder helles Carrara erhältlich.

Foto: Dedon



Tafeln und Relaxen

Für die CASABLANCA Möbel von Garpa wird eine naturfarbene Polyesterkordel auf einen Aluminiumrahmen aufgeflochten. Wie eine Schale umschließt das Geflecht eine tiefe Sitzfläche und verleiht den grazilen Sesseln ihre textile Anmutung. Ganz nach Wunsch lassen sie sich mit den Mehrsitzern und Tischen der individuellen Serie kombinieren. Die bequeme Höhe der Sessel im unkonventionellen Loungestil korrespondiert mit dem Tisch, der etwas niedriger als ein normaler Esstisch ist, aber dessen Funktion voll erfüllt. Nach dem Dinner kann man sich einfach zurücklehnen und in entspannter Atmosphäre sitzen bleiben.



Foto: Garpa



Foto: fermob

Maritimer Look

Die PLEIN AIR Klappstühle, wahlweise mit Armlehne, wurden von Pascal Mourgue für das französische Label Fermob entworfen – Fermobs elegante Kollektion mit klarer Linie.

Die Klappmöbel der Gartenserie aus lackiertem und gestrecktem Stahl mit einer Sitzfläche und Rückenlehne aus unzerreißbarem technischen Outdoor Gewebe (PVC-umhülltes Polyester) laden ein zu maritimen Träumen.



Foto: Dedon

Liegemöbel mit viel Komfort

Ganz in der Tradition der drehbaren ORBIT Sofainsel und dem Hanging Lounger NESTREST ergänzt nun TIGMI von Jean-Marie Massaud die Dedon-Kollektionen. In seinem Konzept verschmelzen Sofa und Rückzugsort zu einem neuen ästhetischen und außerordentlich komfortablen Liegemöbel.

Die Sofa-Basisstruktur von TIGMI ist ungewöhnlich breit und tief. Mehrere Erwachsene finden hier bequem Platz. Aber auch als Sonnenliege bietet es Raum und Intimität für zwei Personen.

Zusammen mit dem passenden geflochtenen Dach (als Zubehör erhältlich) ist TIGMI unvergleichlich und bildet eine bemerkenswerte mikroarchitektonische Einheit. Man fühlt sich fast so, als wäre man gleichzeitig drinnen und draußen, ganz wie in einer luftigen, schattigen Gartenlaube.



Foto: Ego Paris

Love is in the Air

LOVE heißt das IT-Piece der HIVE-Kollektion von Ego Paris, erhältlich auch als Love-Triple. Die extra hohe Rückenlehne lädt zum Entspannen und/oder Kuscheln ein. Das französische Familienunternehmen, das von drei Brüdern geleitet wird, steht für exklusive Gartenmöbel und zeitgenössisches Design. Love zeichnet sich durch ein Konzept der Modularität, Personalisierung und Funktionalität aus. Die passenden wetterfesten Kissen sorgen in zahlreichen Farbkombinationen für individuelle Wohnbilder im Grünen oder am Wasser.



Relax-Möbel

Der Strand ist, egal wo auf der Welt er sich auch befinden mag, wohl der Lieblingsort der meisten Menschen. Was liegt da näher, als sich ein bisschen Strandflair nach Hause zu holen, um die Erholung auch dort in vollen Zügen genießen zu können?

Royal Botania hat sich dafür etwas Besonderes einfallen lassen, die BEACHER-Kollektion. Liegestuhl und Fußbank bilden ein gelungenes Paar, das auch die Sonnentage daheim zu einem echten Erlebnis, zum Genuss werden lässt. Edles Teakholz und hochwertiges Batyline®-Gewebe sorgen für lässige Möbelstücke in hoher Qualität und Funktionalität. Liegestuhl und Fußbank lassen sich ganz nach persönlichem Farbgeschmack gestalten, die Bespannung ist in vielen Farben erhältlich.

„Stranden“ Sie in diesem Sommer in Ihrem Garten, auf Ihrer Terasse mit der Beacher-Kollektion von Royal Botania.

Foto: Royal Botania



Eleganz in Edelstahl und Keramik

Zum Relaxen am Pool oder im Garten lädt die dynamisch geformte Liege aus Edelstahl mit einer Bespannung in silver-grey oder off-white von Rausch Classics ein. Ihre von Designer Thomas Broertjes gestaltete dynamische Idealkurve verleiht der stapelbaren ROXY Liege ihre elegante Leichtigkeit und garantiert eine entspannte Liegeposition. Kleine Radrollen helfen beim komfortablen Rangieren der Liege zum persönlichen Lieblingsplatz an der Sonne.

Foto: Rausch Classics



Riese auf kleinstem Raum

Auch auf kleinen Außenflächen ist viel Platz für Gemütlichkeit – mit dem richtigen Accessoire.

Der TRAVERSE Esstisch (klappbar) mit LITTLE-L faltstühlen in weiß von Royal Botanica lässt beim Komfort keine Wünsche offen.

Der Falttisch aus Aluminium und Teakholz (150/85/75 cm) macht auch den kleinsten Balkon zum Treffpunkt im Freien mit viel Platz für Geselligkeit. Der LITTLE-L Armlehnstuhl aus Aluminium ist nicht stapelbar.



Foto: Royal Botanica

Pastelltöne geben den Ton an

Die Solid IXIT-Kollektion von Royal Botanica ist die stylische Alternative zum stressigen Alltag. Mit den Modulen lässt sich jedes individuelle Erholungsareal gestalten – vom Solitär wie hier bis hin zur großen Sitzlandschaft. Das hochwertige Teakholz sorgt für eine lange Lebensdauer der Sitzmöbel. Die Dekokissen in verschiedenen Pastellfarben setzen gemütliche Akzente.

Ob im Garten, auf der Terrasse oder im Wohnzimmer, das filigrane Design dieser Gartenmöbel-Kollektion ist überall ein echtes Highlight.



Foto: Royal Botanica

Gartenakzente

Den Sommersitz beziehen und die Früchte der Saison genießen. Mit einem Solitär wie der PRIVÉE Truhenbank von Garpa, die auf kleinem Raum große Talente entfaltet. Die Teaktruhe mit ihrem ergonomisch gewölbten Deckel bietet die richtige Höhe und jeglichen Komfort eines Lieblingsplatzes auch am Balkontisch. Inwändig gut belüftet, lässt sie Dinge verschwinden, denen ein wenig Feuchtigkeit nichts ausmacht.

Die Rückwand aus Teakleisten und Edelstahlpfosten ist fest am Boden oder an der Hauswand montiert – als dekorativer Raumteiler wie als tragfähiges Element zum Einhängen der passenden Regalböden.



Foto: garpa



Luxus mit Licht

Lichtakzente sind auch im Outdoorbereich ein Muss, nicht nur um laue Sommerabende zu verlängern. Die richtigen Gartenleuchten setzen einen Sitzplatz abends in Szene und sorgen gleichzeitig für eine zauberhafte Atmosphäre zum Träumen, Grillen und für gemütliche Abende – wie das dekorative Außenlicht von Royal Botania. Diese Bogenstehleuchte aus Edelstahl mit Granitfuß gewinnt allein durch ihren Bogen alle Aufmerksamkeit. Üppig mit einer stattlichen Höhe von 220 cm und einer Ausladung von 235 cm überragt die Leuchte den Gartentisch und beleuchtet diesen mit einem gleichmäßigen Lichtschein. Trotz ihrer repräsentativen Größe wirkt sie durch das schlanke Rohr zart und schließt mit einem weißen Kunststoffschild ab.

Foto: Royal Botania

Lebensmittel aus Lupinen

Eine alte Nutzpflanze
wird für den Haushalt
neu entdeckt.

.....Text: Beate Rossbach.....

... alles rein pflanzlich und laktose- und glutenfrei

Lupinen kennt jeder. Sie blühen an Wegesrändern und auf Böschungen, Landwirte verbessern mit ihr als Gründünger die Böden und füttern das Vieh, Bienen schätzen ihren Honig. Dass sich die anspruchslose Lupine jedoch auch als Lebensmittel eignet, ist weniger bekannt, obwohl das Wissen darüber schon vor 6 000 Jahren vorhanden war.

Heute rückt die Pflanze aus der Familie der Leguminosen wieder zunehmend in den Fokus der Ernährungswissenschaftler, denn die Lupine ist sehr eiweißhaltig und nährstoffreich. Von der Wertigkeit her ist sie mit Soja vergleichbar, wird auch im Tierfuttersektor gern anstatt Soja eingesetzt, bietet jedoch den Vorteil gentechnikfreier Produktion und Geschmacksneutralität.

Natürliche Lupinenarten enthalten Bitter- und Giftstoffe, was sie für den Verzehr ungeeignet macht. Zwar entfernten Züchtungen diese Merkmale schon vor fast hundert Jahren aus den so entstandenen „Süßlupinen“. Durch die Bitterstoffarmut wurden diese Pflanzen jedoch anfälliger für Krankheiten und Schädlinge. Erst seit 1997, seit der Einführung der resistenten „Blauen Süßlupine“ – *Lupinus angustifolius*, konnte die landwirtschaftliche Produktion von Lupinen für die Nahrungsmittelherstellung im großen Stil beginnen.

Es ist vor allem der Lupinensamen, dessen Inhaltsstoffe interessant sind. Er enthält viel Vitamin E, Kalium, Calcium, Magnesium und wichtige Spurenelemente. Das in ihm enthaltene Öl ist reich an ungesättigten Fettsäuren und wird für Back-, Teig- und Wurstwaren verwertet. So enthält Lupinenwurst dreißig Prozent weniger Fett als Fleischwurst. Aus den Samenschalen wird Mehl gewonnen, das als Backzutat für glutenfreie Nahrungsmittel verwendet wird. Besonders interessant für die Nahrungsmittelproduktion ist jedoch der hohe Proteingehalt des Lupinensamens. Durch in den letzten Jahren entwickelte Verfahren können aus Lupineneiweiß zum Beispiel Produkte wie

Joghurt, Eiscreme, vegane Mayonnaise und Eiweißdrinks hergestellt werden bis hin zu fruchtigen Smoothies – alles rein pflanzlich und laktose- und glutenfrei.

Die Erkenntnisse und Methoden zur Nutzbarmachung der Lupine sind noch relativ neu. In einem Forschungsvorhaben, das vom Bundesministerium für Bildung und Forschung unterstützt wurde, entwickelten Industrieunternehmen in Mecklenburg-Vorpommern gemeinsam mit Forschungseinrichtungen wie dem Fraunhofer-Institut neue Verfahren, um hochwertige Proteinisolate und Ballaststoffe aus Lupinen herzustellen. Das Ziel war die Einführung neuer Lebensmittel auf Basis von Lupinenzutaten. Einer der Marktführer auf diesem Sektor ist derzeit die Firma Prolupin mit Sitz in Grimmen. In diesem Unternehmen wird die gesamte Verarbeitungskette vom Anbau des Rohstoffs über die Verfahrenstechnik bis hin zur Produktentwicklung abgedeckt. Im Jahr 2014 wurden Prolupin-Entwickler sogar von Bundespräsident Gauck mit dem Deutschen Zukunftspreis ausgezeichnet.

Lupinen sind anspruchslos und wachsen problemlos auf leichten, sandigen Böden. Daher ist Mecklenburg-Vorpommern für den Anbau der Blauen Süßlupine prädestiniert. Jedoch auch für niedersächsische Landwirte dürfte dieses Thema zunehmend interessant werden. 2015 fanden bei Osnaabrück und bei Uelzen Sortenversuche mit Blauen und Gelben Lupinen im Ökolandbau statt, wie die Landwirtschaftskammer Niedersachsen mitteilt.

Für den Feinschmecker, der sich rein pflanzlich ernähren möchte, gibt es bereits eine Vielfalt von leckeren und gesunden Lupinen-Produkten, die in der Lage sind, Milch, Fleisch oder Eier in Lebensmitteln vollständig zu ersetzen. Eine Einschränkung gibt es jedoch: Wer allergisch auf Hülsenfrüchte und Erdnüsse reagiert, der muss die Lupine meiden und darf sie nur wie bisher als bunte Sommerblume am Wegesrand genießen. ■



- Anlage von Privatgärten
- Natursteinarbeiten
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Wassergärten
- Schwimmteiche
- Wege und Parkplatzbau



BESUCHEN SIE UNS AUF UNSERER
INTERNETSEITE UNTER:
WWW.MULL-OHLENDORF.DE

AB SOFORT JEDEN MONAT MIT DEM
KOSTENLOSEN UND AKTUELLEN
GARTENMAGAZIN!

Ernst-August-Straße 7a
29644 Walsrode
Telefon 05161 9847-0
Telefax 05161 9847-22
info@mull-ohlendorf.de
www.mull-ohlendorf.de



Ihr Experte für
Garten & Landschaft



Was für ein schöner Garten: Das Landschaftsbauunternehmen Mull & Ohlendorf kümmert sich um die professionelle Realisierung der ganz individuellen Kundenwünsche.

Experten für kleine und große Gartenparadiese

Seit mehr als 55 Jahren plant und baut das Walsroder Landschaftsbauunternehmen Mull & Ohlendorf kleine und große **GARTENPARADIESE**. Dabei macht es keinen Unterschied, ob die Außenanlage einer Firmenzentrale umgebaut, ein Garten oder ein Schwimmteich angelegt werden soll.

Neben der Planung und der Ausführung kümmert sich das Landschaftsbauunternehmen auf Wunsch auch um die Pflege der grünen Oase. Alles ist möglich: Ihre Vorstellungen werden professionell in die Tat umgesetzt. Vom Abbruch des alten Gartens über die Entwässerung, die Pflasterung der Wege und der Terrasse bis zum Anlegen von Teichen und Rasenflächen sowie Pflanzarbeiten. Das Team von Mull & Ohlendorf nimmt sich noch Zeit für den Menschen und seine Ideen. Das wissen die treuen Kunden zu schätzen. Denn die langjährige Erfahrung des eingespielten Teams zeigt sich besonders in der fachgerechten Bearbeitung der Aufträge.

Mull & Ohlendorf arbeitet zum überwiegenden Teil im Großraum Hannover, Hamburg und Bremen. Doch wie heißt es so schön: Ausnahmen bestätigen die Regel! Auch auf Amrum und in Mecklenburg-Vorpommern sind Projekte von Mull & Ohlendorf zu finden. Ein moderner Maschinenpark und rund 50 ver-

sierte Mitarbeiter, vom Meister bis zum Auszubildenden, garantieren eine kompetente und fachlich einwandfreie Ausführung der Arbeiten. Seit dem Jahr 2000 wird das Unternehmen mit viel Herz und Sachverstand von Horst Scheele geführt. Sein Beruf ist sein Hobby und sein eigener Garten ist mittlerweile in sieben thematisch verschiedene Bereiche unterteilt. Der achte ist derzeit in Arbeit. Gern führt er Kunden durch seinen privaten Garten Eden, um ihnen Anregungen zu bieten. Der Fortbestand des Betriebes ist gesichert, denn die beiden Söhne treten bereits in die Fußstapfen des Vaters. ■

Fotos: Horst Scheele



Sonnensegel mit elegantem Chic

SONNE IST WICHTIG – ein Energiespender für das Leben. Doch erst angenehmer Schatten lässt uns unsere Lieblingsplätze genießen oder uns bei strahlendem Sonnenschein in diffusem Licht noch arbeiten. Für hochwertige Sonnensegel von Warema ist die Tischlerei Klauenberg in Hannover der richtige Ansprechpartner.



Eleganter Schattenspender: Die hochwertigen Sonnensegel von WAREMA schützen vor Sonne und Regen. Bei der Realisierung hilft die Tischlerei Klauenberg in Hannover-Badenstedt.

„Im Trend liegen große, vielfältig einsetzbare Sonnensegel, die nicht nur als elegante Gestaltungselemente punkten“, berichten die Experten von WAREMA. Diese Sonnensegel schützen vor Sonne, reduzieren die schädliche UV-Strahlung und halten sogar leichten Regen fern – die Lebensqualität steigt. Die luftigen Maßanfertigungen von WAREMA lassen sich entweder farbenfroh in Szene setzen oder bleiben mit gedeckten Farben dezent im Hintergrund. Die eleganten, langlebigen Konstruktionen sind in einer Vielzahl von Ausführungen zu haben. Sie eignen sich für Balkone und Dachgärten ebenso wie für Terrassen jeder Größenordnung. Sonnensegel können sogar freistehend realisiert werden, beispielsweise, um den Lieblingsplatz im Garten gezielt zu beschatten. Die durchdachten Konstruktionen bleiben ganzjährig im Freien. Der Clou: Die Sonnensegel schützen sich selbst vor Beschädigung, denn der motorische An-

trieb ist mit einer Wetterstation gekoppelt und fährt dann bei aufkommendem Wind das Sonnensegel selbsttätig ein.

Wenn es um die Umsetzung geht, sind die Kunden bei der hannoverschen Tischlerei Klauenberg in besten Händen. Das Unternehmen im Stadtteil Badenstedt wird von Jörg Körper (Dipl.-Ingenieur für Holztechnik) und Ulrike Körper (Bauingenieurin) geführt. 14 Mitarbeiter sind verantwortlich für Büro, Ausstellung, Werkstatt mit CNC-gestütztem Maschinenpark, Montage sowie Service und Wartung. ■

Klauenberg
■ Bau- und Möbeltischlerei

Tischlerei Klauenberg GmbH
Fränkische Str. 24
30455 Hannover
Telefon: (0511) 499049
info@tischlerei-klauenberg.de
www.tischlerei-klauenberg.de



Fotos: WAREMA

Für jeden Haustyp gibt es die passende Lösung.



Die Sonnensegel eignen sich für Terrassen jeder Größenordnung.



Foto: H. Zell - Eigenes Werk, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=10870382>

Heilpflanze des
Jahres 2016:

Kubebenpfeffer





Seltenes Gewürz und unterschätzte Arznei:
Der Kubebenpfeffer

Foto: emuck – Fotolia.com

„WIE BITTE – WAS?“, so wird manch einer hilflos fragen, denn die Früchte des in Südostasien heimischen Kletterstrauches sind hierzulande meist nur als selten verwendetes Gewürz bekannt. Zu Unrecht.

Hildegard von Bingen entdeckte den Pfeffer als Heilpflanze und sagte ihrerzeit, der Kubebenpfeffer ver helfe zu einem scharfsinnigen Verstand, einem fröhlichen Geist und zu reinem Wissen. Mit der Auszeichnung „Heilpflanze des Jahres 2016“ würdigt auch der Naturheilverein NHV Theophrastus die Heilwirkung der bei uns wenig bekannte Kletterpflanze.

In der indonesischen und nordamerikanischen Küche ist der Pfeffer schon länger ein traditionelles Gewürz. Er ist eher bitter als scharf, wobei die Heilpflanze aber auch eine gewisse Schärfe in sich trägt. Der Geschmack der Heilpflanze erinnert auch ein wenig an Eukalyptus. Er hinterlässt ein prickelndes Gefühl auf dem Gaumen, was typisch für Kubebenpfeffer ist.

Der botanische Name der Pflanze lautet „Piper cubeba“. Der Kubebenpfeffer wächst an einem bis zu sechs Meter hohen Kletterstrauch mit ledrigen, eiförmigen bis länglichen Blättern, welche bis zu 15 cm lang werden. Die Blütenähren sind sehr klein, wobei die weiblichen Ähren etwas dicker sind als die männlichen.

Die Früchte des Kubebenpfeffers sind kugelig, 4 bis 5 mm breit und mit einem stielartigen Fortsatz versehen. Sie schmecken leicht scharf, eher jedoch bitter. Die Früchte der Heilpflanze sind grobnetzig gerunzelt und graubraun bis schwarz.

Die Körner sollen die körperliche und geistige Leistung steigern. In der Antike wurde er sogar als Aphrodisiakum benutzt. In der heutigen Volksmedizin wird die Heilpflanze als Antiseptikum bei verschiedensten Entzündungen eingesetzt.

Die Heilpflanze wird als unreife Frucht verwendet. Man erntet den Kubebenpfeffer wenn er grün ist und legt ihn dann zum Trocknen in die Sonne. Dabei färbt er sich dann dunkelbraun bis schwarz und wird in dieser Form in alle Welt versandt.

In Indien schätzt man den Kubebenpfeffer aufgrund seiner schleimlösenden Wirkung. Dazu fördert er die Verdauung von fetten und schweren Gerichten. Bei Kopfschmerzen hilft es oft, zwei bis drei ganze Körner zu zerkauen. Dies verhilft übrigens auch schnell zu einem frischen Atem. ■

Bestgarten baut Bio-Schwimmbäder

Ein eigenes Schwimmbad mit glasklarem Wasser ohne chemische Zusätze. Ein Traum, den die Bestgarten-Experten sowohl draußen wie auch drinnen realisieren können. Selbst bestehende Schwimmbäder werden von ihnen auf „bio“ umgerüstet. Dabei nutzt man ein patentiertes System, eine der innovativsten und erfolgreichsten Methoden der biologischen Wasseraufbereitung.



gesteuerte LED-Beleuchtung oder Liegesitze unter Wasser können auf Wunsch eingebaut werden.

Individuelle, naturnahe Gestaltungsmöglichkeiten

Bei jedem Schwimmbadbau liefert Bestgarten eine Komplettleistung, die bei der Beratung und Planung beginnt und über den Bau, die technische Versorgung bis hin zur Ausstattung mit Möbeln reicht. Der Kunde kann zwischen fünf blueBase-Schwimmbadtypen wählen, die sich im Grad ihrer Naturnähe unterscheiden. Das Spektrum reicht vom Pool ohne bepflanzte Regenerationszone über das naturnahe Schwimmbad mit natürlichen Pflanzenzonen bis hin zum Naturbad mit üppig bewachsenen Zonen, Bachlauf und Quellstein. Die biologische Selbstreinigung ist das Ergebnis langer und intensiver Entwicklungsarbeit. Dabei bringt man die Fähigkeit natürlicher Gewässer Nährstoffe zu binden und abzubauen in ein effektives Zusammenspiel mit mineralischen Filtergranulaten, Mikroorganismen und gezielter Wassermwälzung. Eine professionelle Unterstützung bei der Wartung und Pflege sowie eine Qualitätsüberprüfung innerhalb der ersten beiden Jahre durch einen erfahrenen Bestgarten Fachmann sorgen dafür, dass die Besitzer lange Freude an ihrem Bio-Schwimmbad haben. ■

Außergewöhnliche Bio-Indoor- und Outdoor-Schwimmbäder gehören zum Bestgarten Angebot des Mindener Garten- und Landschaftsbauunternehmens Rasche. Die umweltfreundliche Schwimmbad- und patentierte Filtertechnik sorgt jederzeit für kristallklares und hygienisch einwandfreies Wasser, ohne dass dabei ein Tropfen Chlor oder

andere chemische Verfahren eingesetzt werden müssen. Das ist nicht nur gut für die Haut, sondern auch für die Umwelt. Weitere Pluspunkte: Wasseraufbereitung und Pflege sind weitestgehend automatisiert und deshalb sehr komfortabel. Darüber hinaus wird das Schwimmbad natürlich beheizt. Extras wie eine Gegenstromanlage, eine farb-

Fotos: Peter Hübbe



Bestgarten – eine Leistung der Unternehmensgruppe Rasche | Minden · Hannover
Rasche GmbH, Minden, Tel.: (05 71) 9 46 46-0,
www.rasche.eu



Foto: Hinze

Zum ausgewählten
Produktangebot gehören
Farben von Farrow & Ball.

Mit hochwertigen Farben gestalten

Sie sind die Profis, wenn es um das **THEMA FARBE** geht: Die malerwerkstatt hinze aus Wunstorf bei Hannover. Jetzt konnten sich Silke und Thomas Hinze über eine besondere Auszeichnung freuen. Das Traditionsunternehmen erhielt in der Kategorie „Vorbildliche gewerkeübergreifende Zusammenarbeit“ den Heimtex-Star 2016.

Ob Sie Gartenbänke, Haustüren, Mauern oder Kübel mit hochwertigen Farben aufwerten wollen: Bei der malerwerkstatt hinze finden Sie die entsprechenden Produkte von Farrow & Ball. Der englische Premiumhersteller steht für die Produktion von Farben unter ausschließlicher Verwendung feinsten Zutaten und uralter Methoden und hat eine lange Tradition. „Wir sind der einzige Anbieter von Farrow & Ball in der Region Hannover“, sagt Silke Hinze.

Die malerwerkstatt hinze hat ihren Sitz seit ihrer Gründung im Jahr 1962 in Wunstorf. Zum Unternehmen gehören insgesamt 15 Mitarbeiter. Außerdem präsentiert die malerwerkstatt hinze ihr Leistungsspektrum im Gebäude der werkart in Garbsen, einem Netzwerk für Einrichtung und Handwerk mit einem mehr als 1.900 Quadratmeter großen Showroom. Dort werden die Schwerpunkte Planen, Bauen und Einrichten von verschiedenen Handwerksbetrieben der Region optimal gebündelt. Hier zeigt sich auch das vielseitige Angebot

der malerwerkstatt hinze: hochwertige Wandgestaltung und Tapeten.

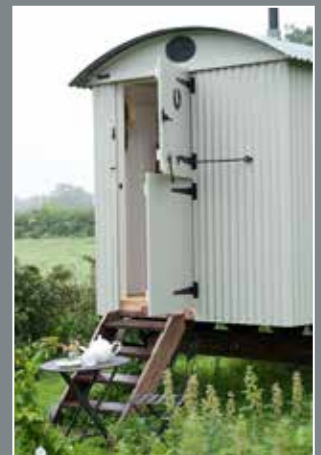
Als Bestätigung für das werkart-Konzept sehen Silke und Thomas Hinze auch die Auszeichnung mit dem Heimtex-Star 2016. Dieser Preis wird von der Fachzeitschrift BTH-Heimtex im sn-Verlag vergeben. Es ist nicht die erste Auszeichnung für das Familienunternehmen. Bereits seit 2007 erhielt die malerwerkstatt hinze das Siegel „qih – Qualität im Handwerk“ und wurde mit der 250. Bewertung „Sehr gut“ beurteilt. ■

Foto: Farrow & Ball



Mit den hochwertigen Farben von Farrow & Ball lassen sich beispielsweise Haustüren, Kübel und Gartenbänke aufwerten.

malerwerkstatt
hinze



in der **werkart Hannover**,
Garbsen-Berenbostel
& **malerwerkstatt hinze**
Wunstorf/Luthe

Bitte vereinbaren Sie einen
Beratungstermin: 05031/71265



Blume des Jahres

.....

DIE WIESEN-SCHLÜSSELBLUME steht auf der Roten Liste der gefährdeten Arten.

.....

Jeder kennt sie, die „Primula Veris“, die Schlüsselblume. Und doch ist sie in vielen Regionen selten geworden. Die Loki-Schmidt-Stiftung hat sie deshalb zur Blume des Jahres 2016 ernannt. Damit soll für den Schutz dieser selten gewordenen Pflanze geworben werden, die in den meisten Bundesländern auf der Roten Liste der gefährdeten Arten steht.

Die satt gelben Blüten schmücken zur Osterzeit in vielen Gegenden Deutschlands Wiesen, Wegränder und Böschungen. Sie gelten als Frühlingsboten. Die intensive Nutzung von Wiesen und Weiden, die Düngung, und auch der Umbruch von Grünland zu Ackerland führen dazu, dass die Pflanze an vielen Orten nicht mehr zu finden ist. An anderen Stellen wurde die traditionelle Nutzung der Wiesen

aufgegeben, sodass Büsche und Bäume dort die lichtliebenden Schlüsselblumen verdrängen. Zwar kann die Blume des Jahres 2016 auch in lichten Wäldern wachsen, aber wenn die Beschattung im Wald zu stark wird, verschwindet sie. „Unsere letzten ungedüngten Wiesen auf trockeneren Böden müssen unbedingt erhalten werden“, so der Geschäftsführer der Loki-Schmidt-Stiftung, Axel Jahn.

Die Blume des Jahres steht immer auch stellvertretend für einen bedrohten Lebensraum. Ein von der Loki-Schmidt-Stiftung herausgegebener Kalender stellt die Wiesen-Schlüsselblume und ihren Lebensraum vor. Der Kalender und die Samen der Blume des Jahres 2016 können unter info@loki-schmidt-stiftung.de bestellt werden. ■

IMPRESSUM

nobilis *Gärten*

Herausgeber und Verlag: Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Postanschrift: 30130 Hannover
Adresse: Hans-Böckler-Allee 7
30173 Hannover
Tel. 0511 8550-0
Fax 0511 8550-2403
www.schluetersche.de
www.nobilis.de

Redaktion:
Olaf Groß
(Chefredaktion, V.i.S.d.P.)
Tel. 0511 8550-2632
olaf.gross@schluetersche.de

Anzeigenverkauf:
Olaf Blumenthal (Leitung)
Tel. 0511 8550-2524
blumenthal@schluetersche.de

Pia-Ricarda Kunow
Tel. 0511 8550-2431
kunow@schluetersche.de

Derzeit gültige Anzeigenpreisliste:
Nr. 38 vom 1. 1. 2016

Druckunterlagen:
anzeigendaten-nob@schluetersche.de
Tel. 0511 8550-2522
Fax 0511 8550-2401

Leser-/Abonnement-Service:
Christian Engelmann
Tel. 0511 8550-2424
Fax 0511 8550-2405
vertrieb@schluetersche.de

Erscheinungsweise:
eine Ausgabe im Jahr

Bezugspreis:
Jahresabonnement:
€ 39,00 inkl. Versand und MwSt.
Einzelheft € 4,00 zzgl. Versandkosten.
ISSN 1437-6237

Druck:
Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG
Gewerberg West 27
39240 Calbe

Guten **APP**etit.

nobilis Esslust.

Der unabhängige Restaurant-Navigator für Hannover.

Komfortabel und kostenlos.

Einfach runterladen und los.



nobilis Esslust

Kroths kulinarischer Kompass



Unsere Esslust-Partner



www.nobilis-esslust.de



Zuhause im Freien



Zeitloses Design

Elegantes Design und robuste Qualität: feiern Sie die Möglichkeit, Ihre 4 Seasons Outdoor Möbel zu jeder Jahreszeit nutzen zu können! Qualitativ hochwertige Design-Möbel ermöglichen Ihnen die Sonne zu genießen, aber auch ein Regenschauer oder Frost können den Möbeln nichts anhaben. 4 Seasons Outdoor bietet Ihnen wetterfeste Aussenmöbel aus Poly-Rattan, Edelstahl, Teak und Textilene. Mit seinem umfangreichen Komplett-sortiment passen die verschiedenen Stil-Arten von 4 Seasons Outdoor in jeden Garten und auf jede Terrasse.

möbel
wallach
... das mag ich!

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG

Heineckes Feld 3 | 29227 Celle | Direkt an der B3 | www.moebel-wallach.de | T 05141_9940 | F 994499
Mo. - Sa. 10 - 20 Uhr